

Dresdner Nachrichten

Gegründet 1856

Verleger: Walter Kretschmer
Verlags- und Druckerei-Gesellschaft
Königsplatz 10, Dresden
Telefon: 1111

Abdruck von Zeitungsartikeln ist ohne weiteres gestattet, wenn der Verfasser nicht ausdrücklich das Gegenteil anzeigt.

Druck u. Verlag: Kretschmer & Kretschmer
Königsplatz 10, Dresden
Telefon: 1111

THÜRMER-FLUGEL-PIANOS
Kunstplepianos
seit 1834 bestbewährte Qualitätsfabrikat
Meißen i. Sa., Martinstraße 12

Immer noch nur die erstklassigen und schönsten
Damen-Taschen
zu niedrigen Preisen
ADOLF NÄTER PRAGER STR. 26

DRUCKSACHEN
FOR HANDEL UND GEWERBE
Graph. Kunstanstalt Liepsch & Reichardt
IN MODERNER AUSFUHRUNG
Marianstraße 38/42 · Ruf 25241

Stegerwald über Deutschlands Schulden

Die Schrumpfung des Volkseinkommens

Berlin, 5. Nov. Nach Reichskanzler Dr. Brüning sprach heute auf der Reichslandtagung der Zentrumspartei der Reichsarbeitsminister Dr. Stegerwald. Er erklärte, eine koalitionspolitische Frontverbreiterung sei heute nicht möglich, weder nach links noch nach rechts. Nach links deshalb nicht, weil damit eine Mehrheit nicht zu erzielen wäre, und nach rechts nicht, weil damit außenpolitische Erleichterungen bei der Reparations- und Stillhaltungsverhandlungen eintreten würden.

Die Nationalsozialistische Partei, erklärte Stegerwald weiter, sei kein homogener gewählter Gebilde, mit dem die schwierigen Aufgaben der Regierung in dem bevorstehenden schweren Winter gelöst werden könnten. Die Gruppen, die in der gegenwärtigen Stunde eine Heranziehung der Rechten zur Regierung wählen, täten es meist nicht aus staatspolitischen Gründen, sondern aus der Hoffnung heraus, daß dabei die Gruppen der Rechtsopposition auseinanderfallen und abwärts schalten würden. In einer Stunde aber, wo es um Kopf und Krone eines 60-Millionen-Volkes geht, könne man nicht taktisch operieren, sondern müsse die Politik nach sachlichen Gesichtspunkten machen.

Außenpolitisch hätten wir in den nächsten Wochen uns darüber zu entscheiden, ob wir für einige Jahre noch die Fiktion aufrechterhalten, oder ob wir uns für Jahrzehnte in die Gefangenenschaft anderer Völker begeben wollten. Daneben sei die Außenpolitik der nächsten Monate eine große finanzielle Transaktion. Wir seien genehmigt mit etwa 11 bis 12 Milliarden kurzfristige, mit etwa einer gleichen Summe langfristige verschuldet, und dazu kämen etwa vier bis fünf Milliarden ausländische Verleihen an der deutschen Wirtschaft, so daß die gesamte deutsche Schuldenlast an das Ausland etwa 27 bis 28 Milliarden betrage. Dazu kämen noch die politischen Schulden.

Können, sondern werden und mit einem kleineren Einkommen begnügen müssen.

Wenn man nur nach den Notverordnungen sieht, so ist es richtig, daß die Arbeitnehmerschaft die größten Opfer gebracht hat; im ganzen gesehen ist es anders.

Die Wöhne sind im letzten Jahre um etwa 2 Milliarden gekürzt worden. Wenn wir aber die Bilanzwahrheit mit dem neuen Aktienrecht durchführen, dann wird sich herausstellen, daß von den 24 Milliarden, die in unseren Aktiengesellschaften investiert sind, kaum viel mehr als 10 Milliarden erhalten bleiben werden.

Im sozialen Abbau ist schon viel mehr geschehen, als die Öffentlichkeit glaubt. An der Arbeitslosenfürsorge sind mindestens 750 Millionen in den letzten Jahren praktisch gekürzt worden. Wir haben im nächsten Winter zwar eine größere Arbeitslosigkeit als im letzten Winter zu erwarten, aber sie wird nicht mehr so groß sein, als im letzten Winter. In der Inflation und Unfallversicherung werden wir noch zu größeren Veränderungen kommen müssen.

Es bleibt im übrigen dabei, daß sich der Kern der Sozialversicherung zu erhalten suche und ebenso den Kollektivvertrag und die Verbindlichkeitsklärung, wenn auch in der Handhabung Veränderungen in mancher Hinsicht getroffen werden müssen. Darüber wird in der nächsten Woche im Unterhaushalt des Wirtschaftsabteils gesprochen werden. Wir werden bestimmen über den Winter hinweg kommen. Wir müssen und werden dafür sorgen, daß das Volk nicht zu hungern braucht. Dann müßte es aber unbedingt zugehen, wenn wir nicht die Kraft aufbrächten, auch die übrigen Aufgaben zu bewältigen. Wir sind über den Inflations- und Stabilisationswinter 1929/30

auch nur hinweggekommen mit dem Belagerungsstand, und wenn alles hart auf hart geht, ist der gegenwärtige Staat noch lange nicht am Ende seiner Kraft angelangt.

Wenn dafür gesorgt ist, daß die Menschen nicht zu hungern brauchen, dann wird es auch möglich sein, außerordentlich mit dem Aufgebot aller staatlichen Wirtschaftsmittel Ordnung zu schaffen. Man darf sich nicht Illusionen hingeben, man darf aber auch nicht ständig jammern. Zwischen Inflation und ewigem Gellemmer ist noch eine breite Mittelstraße. Die muß das deutsche Volk im nächsten Winter beschreiten. Dann wird es wieder auf festem Boden zum Aufstieg gelangen können.

In der Diskussion

Sprach der Vorsitzende des Deutschen Gewerkschaftsbundes, Otto, dem Reichskanzler das Vertrauen der Arbeiterschaft aus; er bezeichnete es als bedauerlich, wenn ein deutscher Wirtschaftsführer wie Thynnen im Ausland behauptet, 45 Prozent der deutschen Einnahmen würden für soziale Zwecke verbraucht. Der Senator Dr. Horcher (Altona) sagte dem Kanzler die Unterstützung der Unternehmerkreise im Zentrum zu. Reichsstaatspräsident Esser betonte, auch das Handwerk, das Gewerbe und der Einzelhandel seien bereit, sich in die Volkswirtschaft einzufügen; er erklärte sei es, daß auch Sparfassen und gewerbliche Genossenschaften unter Garantie des Reiches gekürzt werden sollen. Dr. Perltius brachte Wünsche der Landwirtschaft vor und wandte sich gegen eine neue Inflation. Dr. Wirth trat für die Wiederaufrichtung einer normal funktionierenden Demokratie ein. — Dann sprach

Was, Raas das Schlüsselwort.

Er wies darauf hin, daß alle Bestrebungen der Gegner, die Granitblöcke des Zentrums zu erklimmen, bis auf den heutigen Tag vergeblich gewesen seien und in Zukunft vergeblich bleiben würden. Dafür sei der Verlauf der Tagung ein stichbarer Beweis. In dieser Tagung sei der staats- und verantwortungsbewußte Sinn zum Ausdruck gekommen.

Die Erwerbslosensiedelung beginnt

Abschluss der Länderbesprechungen

Berlin, 5. Nov. Die Länderbesprechungen, die am Donnerstagvormittag zur Erörterung der Fragen der Erwerbslosensiedelung begannen, gelangten erst in den Abendstunden zum Abschluss. Es beschloß sich,

daß der in Aussicht genommene sechsmonatige Plan die Schaffung von etwa 20 000 Siedlerstellen mit einem Kostenanwand von je rund 2500 RM, und von etwa 30 000 Kleingärten mit einem Aufwand von je 1000 bis 2000 RM, vorsetzt.

Man rechnet jedoch damit, daß von Siedlern auch erspartes Eigenes zur Verfügung gestellt werden kann,

so daß über die vom Reich für sechs Monate in Aussicht gestellten Mittel hinaus noch Mittel für weitere Stellen oder Gärten zur Verfügung gestellt werden könnten. Es fand am Donnerstag auch bereits eine Resolutionen mit dem Deutschen Städtebund statt. Träger des Verfahrens bei der Siedelung sollen die Gemeinden sein. Der Reichskommissar wird sich von dem Vertretern leiten lassen, den Weg für eine zentralisierte dezentralisierte Gestaltung freigehalten. — Am Sonnabend werden

Beratungen mit den Interessentenverbänden der Kleinrentner, Architekten usw. gepflogen werden. Anfang nächster Woche werden die Vorschläge dem Siedlungsamt des Reichslandes zur Kenntnis unterbreitet werden. —

Gehlers Pläne

Es war ein kluger Gedanke des Bundes zur Erneuerung des Reichs, nach dem Rücktritt Dr. Luthers und dem Zwischenspiel des in politischen Kreisen wenig bekannten Grafen Roedern sich in dem früheren Reichswehrminister Dr. Gehler einen Vorsitzenden zu sichern, der dem nicht mehr zugänglichen Reichsreformgedanken neue, frische Impulse verleihen soll. Gehler verfuhr zur Zeit durch zahlreiche Vorträge, Besprechungen und Interviews neue Anhänger für die Ziele des Lutherbundes zu gewinnen. Seine Versuche in dieser Richtung sind nicht ohne Erfolg geblieben, weil er als Süddeutscher besser als die bisherigen Führer glaubhaft machen kann, daß er namentlich für den Selbstbestimmungswillen der süddeutschen Staaten weit mehr Verständnis aufbringen wird, als das bisher geschehen ist. Er hat sowohl in München wie auch in Berlin vor dem Demokratischen Klub sehr nachdrücklich darauf hingewiesen, daß gegenüber dem Norddeutschen Einheitsstaat, den der Bund zur Erneuerung des Reichs erstrebt, Reservatrechte für den Süden, der sein verfassungsmäßig garantiertes Selbstbestimmungsrecht ausgebildet bekommen soll, gewahrt werden müssen. Gehler lehnt jede gewalttätige Reichsreform ab. Er will sie auf dem Wege der Verhandlung erreichen und weiß als Süddeutscher natürlich sehr gut, daß das nur durch das Recht der Selbstbestimmung im Süden möglich ist. Gehler erklärte daher: „Wenn man zu einer Verständigung kommen will, muß man es wagen, das Wort Reservatrechte auszusprechen.“ Beweis allerdings durch solche Erklärungen, daß es des Mühsalens schmelzen wird, das bisher alle Bestrebungen des Lutherbundes hervorgebracht haben, erscheint trotzdem sehr fraglich. Einmal vermag auch der sympathische süddeutsche Führer die dem Lutherbund feindliche Stimmung nicht auf den ersten Anblick zu beseitigen. Man gibt ihm in den süddeutschen Kreisen zu verstehen, daß allein die Tatsache mitleidlich mache, daß er genau so wie seine Vorgänger Dr. Luther und Graf Roedern absolut kein Verständnis für die Selbstbestimmungsbestrebungen der norddeutschen kleineren Länder gezeigt habe und seine Gedankengänge deshalb auch indirekt eine Gefahr für den Süden bedeuteten. Man weiß darauf hin, daß der Süddeutsche Gehler doch nur sehr begrenzt sei und räumlich an der Maingrenze aufhöre. Was nördlich davon liegt, soll in dem norddeutsch-preussischen Einheitsstaat aufgehen.

Sachen soll allerdings, wie auch schon zu Luthers Zeiten, das Recht zugestanden werden, selbst zu bestimmen, ob es keine staatliche Selbstständigkeit wahren, oder als Mitglied des Anschlusses finden wolle. Neu ist allerdings, daß man auch Thüringen das Selbstbestimmungsrecht lassen will. Daraus ergibt sich aber bereits, daß es mit der von Gehler propagierten gewaltlosen Reichsreform in Preußen nicht weit her sein kann. Denn alle anderen nord- und mitteldeutschen Länder, wie Hessen, Anhalt, die beiden Lippe, die Pfalz, die beiden Mecklenburg, Oldenburg und Braunschweig erhalten ja kein Selbstbestimmungsrecht, sondern müssen nach wie vor in Preußen aufgehen und mit diesem das „Reichsland“ Preußen bilden. Wie dieser Zwang erfolgen soll, darüber hat sich Gehler nicht ausgesprochen. Aber er hat der Erwartung Ausdruck gegeben, daß die kleineren Länder in diesem Winter bereits sinngemäß einstellend sind und ihnen dann gar nichts anderes übrig bleibt, als „freiwillig“ und auf dem „Wege der Verständigung“ den Anschluß an das Reichsland Preußen zu finden.

Würden die Pläne Gehlers in dieser Form verwirklicht werden, dann wären vier Fünftel des Reichs vereint und es blieben im günstigsten Falle die drei süddeutschen Staaten, Bayern, Württemberg und Baden, gesichert durch ihre Reservatrechte, sowie Sachsen und allefalls Thüringen übrig, denen aber keine besonderen Reservatrechte zugesichert sind. Praktisch wäre das auch beben-

Heute: **Der D.N.-Kraftfahrer**
Seite 9 und 10

lunglos. Denn die noch selbständigen Länder wären in allen Fragen im Reichsrat, sofern dieser nicht überhaupt...

Auch für Sachsen kann eine solche Entwicklung zum Unitarismus trotz gewisser Demmungen nicht gleichgültig sein. Wenn die noch einigermaßen selbständigen Länder...

der letzten zehn Jahre hat aber augenscheinlich gelebt, daß den Unitariern der Appetit mit dem Essen kommt. Nichts wäre leichter, als einen Sieg, den man zu vier Fünfteln über...

Und die Behauptung der Unitarier, daß diesen wohl nicht so leugnenden Nachteilen der große Vorteil des billigen verwaltesten Einheitsstaates gegenüber...

Hestige Angriffe des Kanzlers gegen rechts Zweimal Bränning

Drahtmeldung unserer Berliner Schriftleitung

Berlin, 5. November. Dem Reichskanzler Dr. Brüning ist mit seiner heutigen Rede vor dem Parteiausschuß der Zentrumspartei ein Mißgeschick passiert.

Sehr bemerkenswert sind die Neußerungen, mit denen die „Machtausgabe“, die bekanntlich dem Drogenkongress angehört, auf die schwersten Angriffe des Kanzlers gegen die deutsche Volkspartei und Deutsche Volkspartei antwortet.

Dr. Brüning wird hiermit öffentlich aufgefordert, die Grundlagen für diese Behauptungen bekanntzugeben!

Auffällig, so erklärt das Blatt, sei an der Brüningsrede, daß sich der Reichskanzler nicht mit derselben Tonart mit den Nationalsozialisten auseinandergesetzt habe...

Das Echo, das Brünings Neußerungen notwendigerweise hervorgerufen mußten, ist bereits jetzt zu vernennen.

Die Deutsche Volkspartei

wendet sich in ihrem amtlichen Pressedienst in einer Erklärung gegen die Behauptung Dr. Brünings, daß die Partei einen Deviseverlust verurteilt hätte.

Wichtig agitatorischer Natur und sachlich nicht begründet seien. Er hat auch solche Angriffe nicht gebilligt.

Auch die Deutsche Volkspartei denkt nicht daran, eine Auseinandersetzung mit dem Reichskanzler aus dem Wege zu gehen, wenn er sie wünscht.

Auch die Deutsche Volkspartei denkt nicht daran, eine Auseinandersetzung mit dem Reichskanzler aus dem Wege zu gehen, wenn er sie wünscht.

Auch die Deutsche Volkspartei denkt nicht daran, eine Auseinandersetzung mit dem Reichskanzler aus dem Wege zu gehen, wenn er sie wünscht.

geldet. Die für Dr. Brüning so wenig angenehme An-

gelegendheit dürfte noch weitere Kreise ziehen, da namentlich die Deutschnationalen nicht gewillt...

Dr. Brüning wird so in die peinliche Lage verlegt werden, daß öffentlich zugeben zu müssen, daß er gegen die Rechte...

Die umstrittenen Neußerungen in der Rede Brünings besagen folgendes: Bestimmte oppositionelle Gruppen...

vor allem der Aidentische Verband,

glaubten, aus den Schwierigkeiten der Regierung eine große oppositionelle Bewegung schaffen zu können.

von deutschnationaler Seite

der Verlust gemacht worden, mit Hilfe einer unverantwortlichen Agitation im Volke das Vertrauen zur Reichsregierung zu erschüttern.

Man kann allerdings mit Rotverordnungen nicht auf die Dauer so reagieren, wie man das in der...

Es müssen im Interesse der Gesundung der deutschen Wirtschaft vorwiegend Schritt für Schritt alle Maßnahmen sorgfältig erwogen werden, und deshalb bedeutet der Rotverordnungsweg durchaus keine Ersichterung für die Reichsregierung...

daß der Reichstag der Deutschen Volkspartei, den Reichstag im Sommer zusammentreten zu lassen, Deutschland an einem einzigen Tage 20 Millionen Mark an Devisen gekostet habe.

Mit erhobener Stimme erklärt er: Wenn die Deutsche Volkspartei es nicht anders wollte, dann könne einmal eine recht gründliche Auseinandersetzung mit ihr stattfinden...

Burgfriede in Halle

Aussprache zwischen Professor Dehn und Vertretern der Studentenschaft

Halle, 5. Nov. In der Aussprache, die der Rektor der Universität am Donnerstagsvormittag mit drei Professoren und sieben Vertretern der Studentenschaft hatte, ist es zu einer endgültigen Klärung noch nicht gekommen.

Es ist vereinbart worden, daß bis dahin von seiten der Studentenschaft völliger Burgfriede bewahrt wird.

Die Deutschnationalen für das Volksbegehren

Dresden, 5. Nov. Der Landesausführer der Deutschnationalen Volkspartei hat heute einhimmig beschlossen: Das Deutschnationale Volksbegehren auf Auflösung des...

„Der bundesstaatliche Gedanke“

Die Ortsgruppe Dresden der Deutschnationalen Volkspartei veranfaltete am Donnerstag im Preussischen Landwehr-Divisionssaal einen sehr aufmerksamen Aussprachabend, in dessen Mittelpunkt ein Vortrag des bairischen Justizministers...

In der Aussprache wies Senator Vogel, der Führer der deutschnationalen Landtagsfraktion, darauf hin, daß gerade in Sachsen durch einen Zentralismus, der auf die...

Odenburg-Fanulshau mahnt zur Einigkeit

Odenburg, 5. Nov. (E. A. Drahtmeldung.) In einer deutschnationalen Versammlung sprach der Reichstagsabgeordnete von Odenburg-Fanulshau über Aufgaben und Ziele der deutschnationalen Bewegung.

Neuer Ausbruchsverlauf Scheringers

Berlin, 6. Nov. Der frühere Reichsmehrrentenant Scheringer, der sich in Berlin-Waldbi in Ost befindet, hat erneut einen Ausbruch vorbereitet, nachdem er...

Erfolgreiche Kabinettwahl in Odenburg

Odenburg, 5. Nov. Im Verlauf der heutigen Landtagsabstimmung wurde seitens der Nationalsozialisten der Abg. Reichstagsabgeordneter Dr. Hochmayer als Ministerpräsident vorgeschlagen.

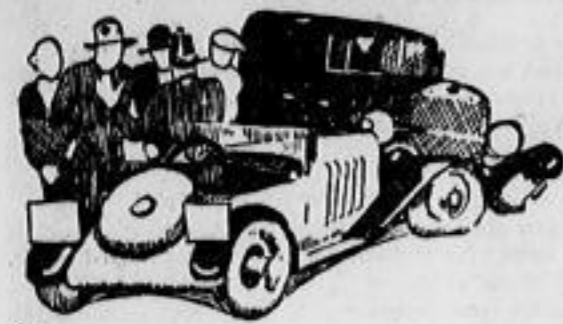
Bei Erkältungskrankheiten, bei Schmerzen

Bei Erkältungskrankheiten, bei Schmerzen rheumatischer, schmerzlicher und anderer Art haben sich Tonal-Tabletten hervorragend bewährt.

Vertical text on the right margin, likely from another page or column.

Richtiges Verhalten bei Verkehrsunfällen

Ich fahre schon X-Jahre und noch nie ist mir etwas passiert...



Begegnung dreimal an den Tisch oder einen sonstigen hölzernen Gegenstand und sagen dabei: 'Unberufen!'...

Vornehmste Pflicht als Mensch und Kraftfahrer ist es, ohne Rücksicht darauf, ob Sie sich an dem Unfall...

Gericht, Sie können sich auch bis zum Ablauf des nächsten Tages melden...

An der Unfallstelle lassen Sie möglichst durch einen sachkundigen Polizeibeamten den genauen Verlauf...

Das Anfertigen einer Skizze des Unfallortes ist nur dann von Wert, wenn diese maßstabgerecht ist...

Bei der Gerichtsverhandlung wird Ihnen, wie das meistens der Fall ist, von den Zeugen der Verurteilung...

erfolgt ist, von wesentlicher Bedeutung. Eine Verzögerung auf Ihren Geschwindigkeitsmesser wird nur dann Erfolg haben...

Sie wissen nach, daß Sie die für geschlossene Ortsteile vorgeschriebene Geschwindigkeit von 30 km. 40-Stdn.-Kilometer nicht überschritten haben...

Wenn Sie also die Entfernungen hinsichtlich der Sichtmöglichkeit nach den einzelnen Punkten aus, so daß genau festgelegt ist, welche Strecke Ihnen in dem Augenblicke nach zur Verfügung stand...

unbedenklich, weil nach der folgenden Behandlung mit Spätdienst keine Rückstände zurückbleiben können.

Nochmals: Vorsicht vor Auto-Sparkassen Verbot beantragt

Im Laufe der letzten zwei Jahre sind in Deutschland nicht weniger als zehn sogenannte 'Autosparkassen' gegründet worden...

Während bei den Sparkassen die Häuser durch ihre nur sehr langame Wertminderung der Möglichkeit hypothetischer Belastung...

Winterforgen

Gerstele, Hinterachsantrieb und Fahrgewicht gründlich säubern

In größeren Zeitabständen ist es nötig, die Schmierzettel in allen Teilen des Fahrzeuges zu erneuern. Die Umstellung auf den Winterbetrieb ist ein geeigneter Zeitpunkt dafür.

Sie also Ihre Fahrgeschwindigkeit stets nach der Sichtmöglichkeit der Fahrstrecke ein.

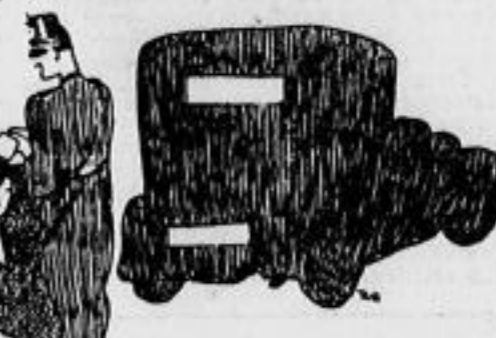
Wichtig wird ein Unfall auf ein 'Verlagern der Steuerung' zurückgeführt. Ein Verlagern der Lenkvorrichtung auf konstruktiven Gründen oder minderwertiger Beschaffenheit des Materials ist sehr selten...

Ihre Bremse hat versagt? Für die einwandfreie Beschaffenheit Ihrer Bremsen sind Sie als Fahrer verantwortlich.

Sollte Ihnen aber trotzdem ein Unfall zugefallen sein und Sie können feststellen, daß sich A. B. am Bremsgehänge eine Schraube gelöst hat...

nachweisen, warum die andere zur Verfügung stehende Bremse das Fahrzeug nicht abbremsen hat.

Ebenso, wenn Sie den Unfall auf ein Schleudern des Wagens, hervorgerufen durch Reifenschaden, zurückführen...



Sofort die Bremspuren messen

hohe Geschwindigkeit Ihres Fahrzeuges zurückzuführen. Ihre Angabe, Ihre Bremsen hätten versagt ist damit als widerlegt anzusehen.

Ruch Ihr Einwand, daß in die Bremsbäder eingelaufenes Schmieröl zum Verlagern der Bremsen geführt hätte, wird belastend für Sie...

Polizeimajor Walter Borchert, Halle

Abgefahrene Laufdecken vermehren die Schleudergefahr

Beim Anblick der Laufdecke eines modernen Wagens denkt kaum noch ein Fahrer darüber nach, warum eigentlich die Laufdecken eine so gefällige Oberfläche und eine so vielfache Abnutzung aufweisen.

Je mehr aber die erhabenen ausgeprägten Flächen und Kanäle der Laufdecke an ihrer ursprünglichen Höhe durch Abnutzung einbüßen...

Müssen Sie den Verbandskassen für 18 Mk. beschaffen?

Es wird verschiedentlich die Nachricht verbreitet, daß demnächst alle Privatautobesitzer einen vorchriftsmäßigen Verbandskassen zum Besitze von 18 Mk. im Wagen mitführen müssen.

Der Zustand der Verbandskassen für reichsgesetzliche Unfallversicherungen erstreckt sich nur auf diejenigen Kraftwagen, die belibtr. versichert sind.

Briefe an den D.N.-Kraftfahrer

Limbach Sa., den 5. Nov. 1931
Heute gelangte Ihre Beilage „Der D.N.-Kraftfahrer“ vom Freitag, den 16. Okt., in meine Hände und möchte ich Ihnen nur beifolgend mein aufrichtiges Dankeschön für Ihre Bemühungen zur Berichtigung aussprechen.

Königsstein (Elbe), 4. Nov. 1931
Seit 18. Juli 1930 gibt es in Sachsen und zwar in Königsstein an der Elbe schon eine Fahrschule. Meine Frau Elisabeth Gebert, geb. 30. 6. 1901, lernte am 18. 7. 1930 beim Institut für Kraftfahrwesen, Dresden, Prüfung der Herr Dr. Jacoby, eine strenge Fahrlehrerprüfung ab und bestand selbige gleich das erste Mal.

Wied der Scheinwerfer schwächer?

Nach längerem Gebrauch und ganz besonders wenn Staub durch die Unachtsamkeiten des Scheinwerfergehäuses eindringen kann, verlieren die Reflektoren ihren Glanz, was natürlich die Tiefenwirkung des Fernlichtes bedeutend vermindert.

Kleine Automobilia

Benzol-Wasserdampf als neue Energiequelle? Das deutsche Institut für Energieforschung in Hamburg hat neben seine Versuche abgeschlossen, die darauf hinausgingen, an Stelle des reinen Wasserdampfes ein Gemisch von Benzol und Wasser zum Antrieb von Dampfstrahlmaschinen u. a. zu verwenden.

Kraftstoff angefeuchtete Verfüßle wiederum zur größten Befriedigung verlaufen sind, nimmt man an, daß in absehbarer Zeit mit einer tatsächlichen Umwandlung in allen mit Dampfanztrieb arbeitenden Unternehmen zu rechnen ist.

Kraftfahrerlachen

Elegien ums Auto
Ein roter Roadster liebte eine Lisa Limousine. Die Kolben pochten ihm so heiß in der Maschine, daß eines Tages alles auseinandertrug.

Schmutzige Hände und Kleider? Die zur Einwinterung von Auto oder Motorrad erforderlichen Arbeiten machen allerlei Schmutz, Krümel und andere Kleiderstücke hebt man, wenn sie hart verdit und verschmiert sind, vor dem eigentlichen Waschen zum Einweichen in ein Gefäß mit Wasser, dem ein kräftiger Schuß Salzwasser beigegeben ist.

Bequeme Wagenreinigung

Das Waschen des Wagens mit Wasser und Schwamm ist in der kalten Jahreszeit recht unangenehm. Bei hartem Frost sollte man überhaupt nicht mit Wasser arbeiten, wenn die Gefahr besteht, daß es gefrieren kann.

Stockholm besitzt die größte Wagenanlage der Welt

In Stockholm befindet sich die gegenwärtig größte Wagenanlage der Welt. Das riesige Gebäude erreicht eine Höhe von acht Stockwerken und ist auf einem 4750 Quadratmeter großen Gelände errichtet worden.

135 nummerierte Landstraßen

Die Verordnung des Ministeriums des Innern, wonach die als „Fernverkehrsstraßen“ geltenden Landstraßen zu nummerieren sind, ist bereits auf einer Reihe von wichtigen Verkehrsstraßen durchgeführt.

Eine praktische Vorrichtung

Dem Nürnberger Polizeihauptwachmeister Winter ist es nach einjährigen Versuchen gelungen, eine Vorrichtung zu erfinden, durch die bei Autoaufnahmen Höhen die zu leicht gefährliche Geschwindigkeit und der zuletzt geschaltete Gang am Tachometer angezeigt werden.

Bestimmte Vorteile mit Schlicht. Die französische bestiene Kugel, die nachts die Bandstrafe bewacht, soll jetzt mit Schlichtlichtern ausgerüstet werden als Schutz gegen den Automobilverkehr, der immer größeren Umfang annimmt.

Der neue „Kleine Opel“

Im den Nr. 41 des D.N.-Kraftfahrers veröffentlichten Prüfungsbericht über den neuen „Kleinen Opel“ ist ein Druckfehler unterlaufen. Der Motor hat nicht, wie mitgeteilt wurde, 60 mm Hub, sondern 90 mm Hub.

Ich armer Koffelhölz! Warum bin ich geboren?

Ich bin ja doch nur auszufahren, um ständig verbaut und repariert zu werden. Das ist Koffelhölz! Das auf Erden.

Geschwindigkeit ist keine Dummheit

Sagte mein Großvater, doch er dachte sich nichts dabei, denn die größte Geschwindigkeit, die er kannte, war, wenn Tante Lina zu Tante Trina mit einer Keule rannte.

Gefahren Sie, daß ich mich vorstell!

Ich heiße Benzin. — Mein Vorname Scheil, Tapp-Romopolin, Oleg, Zerop, Kral, Ganz wie Sie es wünschen und nach Ihrer Wahl. Wir sind im Ring, es ist alles egal.

Kraftfahrer: „Wer „hupen“ muß, kann nicht fahren!“

Automobil-Sonder-Ausstellung in gebrauchten Wagen
Terscheckstraße 2
S. Käbberg & Co. G. m. b. H.

Bei OPEL-Wagen HARLAN fragen!
Harlan & Co., G. m. b. H., Tharandter Str. 45, Dresden
Original ostpreuß.-holländer Zucht- und Nutzvieh

Unterricht
Munter Tanz Schnellkurse
Fuß- + Frauen-Pflege, Artikel, Leibbinden

Stellenangebote
Zunflehrer
Stellengesuche
30jährig. Mann Beschäftigung

Frankfurt am Main
und seine kaufkräftigen Schichten erfaßt man am sichersten durch eine Anzeigenwerbung

Geschäfts- und Vereins-Drucksachen
LIEPSCHE & REICHARDT
Dresden-A., Marienstr. 38/42

Das Motorlager macht's!
Ellige Lager in wenigen Stunden
Auto Lager Metalle ORIGINAL
Robert Wacker

Geltene Gelegenheit!
2 große edle Teppiche
Grundstücke
Landhaus-Grundstück

Mietgesuche
Geldmarkt
Wer will freib. Pension haben?

Schrank-, Auto- u. Coupékoffer
Taschen- u. Einrichtungskoffer
THOMASS Lindenaustraße 4

Zurnen / Sport / Wandern

Sportlers Totenehrung

Der Verband Mitteldeutscher Ballspielvereine veranlaßt seine Gauen und Vereine, Vorbereitungen dafür zu treffen, daß am Totensonntag überall würdige Ehrungen der Gefallenen und Verstorbenen stattfinden. An den Gefallenengedenksteinen sollen Gedenkfeiern abgehalten, die Fahnen und Wimpel auf den Sportplätzen auf Halbmast gesetzt werden. Außerdem sollen alle an diesem Tage stattfindenden Spiele von den Schiedsrichtern um eine Minute zum Gedenken der Toten unterbrochen werden.

Sabal hat 30 Millionen Franken dem Sport zugesichert

Schon seit geraumer Zeit wird in Frankreich vom Sport die Förderung erhoben, daß das Parlament für den Bau von Sportplätzen usw. 50 Millionen Franken bewilligen solle. Ministerpräsident Sabal hat jetzt dem französischen Nationalkomitee für Leibesübungen eine Erhöhung der staatlichen Subvention von 10 auf 30 Millionen Franken zugesichert.

Warum der DFB, ein Bundesheim haben will

Studienrat W r ä u e l, Danzig, der Vorsitzende des Deutschen Sportverbandes, gab in einer Unterredung eine interessante Aufklärung seines Leberzeit vor der Bundestagung des DFB. So viel Kuffchen erregenden Antrags nach endlicher Erbauung eines Bundeshauses des DFB. Er erklärte, daß das Beispiel der DFB, die bei dem Bankzusammenbruch in Witten erhebliche Mittel verloren habe, lehren müsse, daß es besser sei, die einmal vorhandenen und zurückgestellten Mittel produktiv zu verwerten, als sie eventuell durch Bankzusammenbrüche zu verlieren. Für diesen Zweck sind, wie Herr W r ä u e l mitteilt, bereits 200 000 Mark vorhanden. Der Bundestag in Bonn habe sich seinen Ausführungen nicht verschlossen und dem Vorstand aufgetragen, so schnell wie möglich ein Heim durch Kauf zu erwerben.

Danach wäre also damit zu rechnen, daß aus dem schon vorhandenen Fonds der Deutsche Fußballbund in absehbarer Zeit ein eigenes Bundeshaus erwerben würde.

Sportspiegel

Ein Dreizehnjähriger spielt in Arsenal erster Elf, und zwar handelt es sich um einen Schüler namens Norman Catlin, den Tom Parker, Arsenal's Spielführer und rechter Verteidiger, in einem Fußballweitspiel zweier Schulen entdeckt hat. Catlin schon in diesem Treffen nicht weniger als 17 Tore, und wurde daraufhin von Parker für den Rest dieser Saison als Amateur für Arsenal verpflichtet. Nach Abschluß der Spielzeit kehrt er zu seiner Schule zurück.

Für die Südamerikaner im Davis-Pokal-Wettbewerb 1931 ist die Auslosung bereits erfolgt. In der ersten Runde hat Brasilien gegen Chile zu spielen, der Sieger dann in der Schlussrunde gegen Paraguay.

Hollands Leichtathletikverband stellte seinem Olympischen Komitee 500 Gulden für Los Angeles zur Verfügung.

Einige Weitschützen ausfallen zu lassen, beschloß der Gesamtverband der Sporttreibenden westdeutschen Hochschulen in Köln. Fußball, Handball und Hockey dürften davon betroffen werden. Als Grund wird auch hier die allgemeine Notlage angegeben.

Phar Vap's Start im Welbourne-Pokal ergab das überraschende Resultat einer Niederlage dieses aufräuslichen Wunderrpferdes, was, wie gemeldet wird, nicht zuletzt auf die 68 Kilogramm zurückzuführen ist, die Phar Vap zu tragen hatte.

Larry Wains schlug den alten Dänen Sören Petersen in Velleker in der fünften Runde entscheidend, ein Ergebnis, das den Kampfverlauf nicht richtig wiedergibt, denn der Wulatte war vom ersten Gongschlag ab glatt überlegen und hätte anschließend auch schon früher Schluss machen können. Man hatte aber mit Petersen große Respekt gemacht, und daher ließ er ihn noch bis zur fünften Runde stehen.

Die Deutschen Hodelmeisterschaften 1931 finden am 31. Januar in Bad Tölz statt. Am 1. Februar hält der Deutsche Hodelbund dann in Bad Tölz seine Jahreshauptversammlung ab.

Hoffein Kiel verliert nach dem famosen Rechtsaußen Wöh, der nach Neunkirchen überfiedelt, nun auch den hervorragenden Torhüter Kramer, der als Assistenzarzt an die Marburger Frauenklinik berufen wurde.

Süd- und Mitteldeutschland tragen am kommenden Sonntag in Leipzig einen Damenbodenverbandsturnier aus.

Endgültig übernommen wurde von den Gemeinden Baternbrunn und Freudenstadt die Durchführung der Deutschen Stimmrechtschaft 1933.

Der Verband Deutscher Sportlehrer hält zur Zeit in der Heereschule zu Wandsdorf seinen 8. Fortbildungskurs ab, der von 62 Lehrern aus dem Reich und dem Ausland besucht ist. Am Sonnabend und Sonntag findet im Volkswohlfahrtsministerium die Vertreterversammlung des Verbandes statt.

Subertusjagd des Dresdner Reitvereins auf dem Zeller



Ueber Wälle und Gräben geht die Jagd

Körpertraining des Skiläufers

Ueber Nacht oft erfüllt sich der sehnliche Wunsch des Skiläufers, daß Wald und Flur mit einer weißen Decke überzogen werden.

Dann stürzt er eilig hinaus mit seinen Brettern in die winterliche Pracht, um in vollen Zügen die Natur und die laufende Fahrt auf den Brettern zu genießen. Bergauf und bergab geht es Herz und Lunge und alle Glieder werden in ungewohntem Maß beansprucht. Die Folge, ein schwerer Muskelkater stellt sich ein, wenn nicht gar schon unterwegs diese oder jene Beine unterbrochen werden.

Es genügt für den Skiläufer nicht, daß er, wenn der Winter naht, seine geliebten Bretter herrichtet, daß er sich um Ausrüstung und Kleidung bemüht und sie vervollständigt. Wichtiger noch ist, daß er auch seinem Körper eine planmäßige Vorbereitung auf die von ihm zu verlangenden Anstrengungen angedeihen läßt. Nur dann schützt er sich vor gesundheitlichen Schäden, nur dann bewahrt er sich vor den unangenehmen Folgen ungewohnter Anstrengung.

Wer als Anfänger hinausgeht, wird um so schneller die Zeit der Ausbildung hinter sich haben, je mehr er seinen Körper vorher trainiert hat. Aber auch der, der jahrelang als „fertiger“ Skiläufer die Berge aufsucht, braucht solch vorbereitendes Training, will er nicht die ersten Ausflüge mit Gliederschmerzen beenden. Darum müssen Gewandheits-, Voderungs-, Gleichgewichts- und Kräftigungsübungen dem Lauf im Freien vorangehen; deshalb müssen die inneren Organe, Herz und Lunge, durch Atmungs-, Kraft- und Dauerübungen leistungsfähig und widerstandsfähig gemacht werden.

Das vorbereitende Skitraining beginnt am besten mit allgemeinen Freilübungen wie Armschwingen und -strecken, Kumpfbewegen und -schwingen, um die Schulter-, Hüft- und Bauchmuskulatur zu kräftigen und die Wirbelsäule aufzulockern. Dann macht man Übungen zur Kräftigung der Beinmuskeln und zur Voderung der Sehnen. Anheben und -heben, Wippen und Hüpfen in der Anhebegeige sind einfache, aber ausgezeichnete Training für die Beinmuskulatur. Zunächst soll man alle diese Übungen ohne Skier machen, später schneit man sie unter, um den Körper an das Gebundensein der Füße zu gewöhnen. Den vielgeübtesten Vertretungen der Arnie- und Hüftgelenke sowie Sehnenzerrungen beugt man am besten vor, wenn man das Anheben in Grätschstellung mit festlichem Anheben der Skier gut übt. Dabei halte man sich aber vor einem Ueberdehnen der Gelenksbänder. Das Dauerlauf, insbesondere der Waldlauf, eine ausgezeichnete Vorübung für den Skiläufer ist, braucht wohl kaum erwähnt zu werden.

Auch auf die so wichtige Stodarbeit beim Skilaufen kann man sich schon vorher „im Trocken“ vorbereiten. Beim Skilauf ist Armarbeit mindestens so wichtig wie die Beinarbeit. Es gilt also, auch die Arm- und Schultermuskulatur

zu trainieren und durchzuübten. Bei diesen Übungen braucht man die Skier nicht unterzuschlagen. Man übt das Heraushalten des Körpers an den Stöcken aus dem Viergefüß vorwärts und rückwärts, und zwar die gleiche Übung abwechselnd mit dem rechten und dem linken Arm. Schon bei diesen Vorübungen wird man merken, „wie gut das tut“.

Für den Langlauf braucht man als weitere Übungen das Vorwerfen der Stöcke durch Armheben und das Gehen im Ausfallschritt mit gleichzeitigem Durchziehen des Körpers an den Stöcken. Als Vorbereitung für die Geländesprünge übt man nach kurzem Anlauf das gleichzeitige Einziehen der Stöcke mit nachfolgendem Hochziehen der Beine und Abdrücken mit den Armen, also eine Art Stabhochsprung mit zwei Stäben. Macht man die gleiche Übung mit einer kräftigen Hüftdrehung nach rechts oder links, so bereitet man sich schon etwas auf den Quer- und Umsprung vor. Um eine Ueberanstrengung zu vermeiden, unterbreche man die einzelnen Übungen nach gewisser Dauer durch beruhigende Atmungsübungen.

Wer seinen Körper in dieser Weise sorgfältig vorbereitet hat, wer sich außerdem rechtzeitig darum bekümmert, daß alles Gerät sowie die Kleidung und sonstige Ausrüstung in Ordnung sind, wer darüber hinaus noch Bescheid weiß mit der Skiflege, dem Karten- und Kompasslesen, der Wetterkunde und der Schneebeschaffenheit, der kann jeder Skiläufer mit ruhigem Gemüthe entgegensehen, der wird, wenn einmal was jederzeit möglich ist, unvorhergesehene Anstrengungen verlangt werden, diese auch aushalten. Nur wer körperlich und geistig genügend vorbereitet ist, dem wird eine Skitour eine ungetrübte Freude bereiten, nur er wird den Genuß winterlicher Natur in vollen Zügen auskosten.

Anstimmigkeiten im Bobverband

Auf seiner in G o l t a abgehaltenen außerordentlichen Hauptversammlung hat der Gau Thüringen im Deutschen Bob-Verband beschlossen, aus dem Verband auszutreten. Man motiviert diesen Entschluß damit, daß der Deutsche Bob-Verband fast ausschließlich von Mitgliedern des Berliner Schlittschuh-Club geleitet wird und daß man den Thüringern schon seit langem nicht mehr das gewünschte Entgegenkommen zeigt. Als Beispiel dafür wird angeführt, daß der Bobverband die von Thüringen vorgeschlagene Entsendung des bekannten Bobfahrers Hilfer (Hilmenau) zu den olympischen Winterspielen in Lake Placid nicht berücksichtigt hat. Der Gau Thüringen trägt sich mit der Absicht, einen deutschen Konkurrenzverband zu gründen und hat zu diesem Zweck bereits für den kommenden Sonntag eine Versammlung nach G o l t a angesetzt.

„Die Spur durchs weiße Land“

Mit der Vorführung dieses Beschlusses eröffnet der Thüringen Mitteldeutsche keine Winterarbeit an den Schneeläufern. Am Donnerstag, dem 12. November, feiert der erste Bobverband im Reichsbater Rasthof, Rönigstraße 15. Vorher dem Film werden Lichtbilder vom letzten alpinen Lehrgang in Röhlet gezeigt.

Ein Anzahl wenig gebr. tadelloser

Pianos

empfl. äußerst preiswert
Rabe Zirkus-
straße 30



Unterleibsleidenden

empfehl. Wundbän-
nagen, Verbänden
aller Art vor und nach
Operationen. Darm-
beschwerden nach An-
gabe der Herren Verzie
und Herminnen

Richard Wännich
Kauptstraße 11
Die-venant 22. Frankenkaf.

Drucksachen

modern - geschmackvoll
Graphische Kunst-Anstalt
Liesch & Reichardt
Dresden, Marienstr. 12/13



Veredeln Sie Ihren Teint!

Kein unschöner Glanz darf die Schönheit der Haut stören - zart und matt muß sie sein! Matt-Creme, das edle „4711“-Erzeugnis, ermöglicht es, diese wichtigste Forderung der Schönheitspflege zu erfüllen. Ein Hauch dieses klassischen Schönheits-Cremes gibt dem Teint rasch die begehrte zart matte Tönung. - Auch als Puderunterlage ist Matt-Creme vorzüglich geeignet. Der Puder haftet dann besser und läßt sich leichter verteilen.

Beim Kauf achte man genau auf die gen. gesch. „4711“ und die blau-goldenen Hausfarben.

In Tuben von reinem Zinn 55 u. 90 Pfg.
Glasetopf RK 1.35



Matt-Creme

Der klassische Schönheits-Creme

Pferdesport

Stennen vom 5. November

Eigene Drahtmeldung
Kontroll. 1. Rennen: 1. Kretz (H.), Bedeloups, 2. Iron Stag, 3. Galt Hop...

Vorlauf auf Doppelparten

Sonnen der Unterhaltungsstellen des Trainersvereins und des Verbandes der Berufsreiter Deutschlands findet heute, Freitag, in Doppelparten ein Rennen statt...

Vorauslagen für Freitag, 6. November

1. Rennen: Comet, Vauve Dubé, 2. Rennen: Gelmut, Coronad, 3. Rennen: Ferganabel, Signora, 4. Rennen: Knapfische, Lumbaner...

Der Dresdner Reiklub St. Georg

reitet seine diesjährige Dorserinsland am 7. November, nachmittags 3 Uhr, auf dem Keller, Trübchen und Kuddel auf der Schanbahn neben dem Flugplatz...

Turnen

Der Stand der Meisterschaftsfrage bei den Turnern

Table with columns: Verein, Spiele, Gew., Unents., Vert., Tore, Punkte. Lists results for various clubs like TuS 1877, TSV 1860, etc.

Rafensport

Weitere Fußballergebnisse vom Sonnabend und Sonntag: DSG 8 gegen Spilow 6, 4:2; DSG Wamben gegen SVW 10, 7:0; DSG...

Schluß des Berliner Sechstagerrennens

Zieg-Brocardo Sieger

Der letzte Nachmittag des Berliner Sechstagerrennens nahm einen sehr ruhigen Verlauf. Die Fahrer konnten sich nicht für die am Abend zu erwartenden Entscheidungsläufe...

aktuelle einen gewissen Erfolg, worunter der Breslauer Siegel zu leiden hat.
Ergebnisse: 1. Zieg-Brocardo 100 Punkte 2340,400 Kilometer; eine Runde zurück 2. Goebel-Eck...

Radballturnier des NS. Kamp

Künftig jedes bevorstehende 22. Sitzungsfest hat der NS. Kamp (DRL) ein Radballturnier im Amsterradball ausgeschrieben...

Ergebnisse der Vorrunde: Kampf 1 gegen Kampf 4, 2:1; Kampf 2 gegen Kampf 5, 2:2; Kampf 3 gegen Kampf 6, 2:1...

1. An. gegen Reichsbahn 2. An. 0:3; Fortuna 1. Jug. gegen War Rodda 2. Jug. 1:1; Strehlen 2. gegen Habeburg 2. 4:3; Strehlen 2. gegen Habeburg 2. 7:3; Strehlen 2. gegen Guts Muts 2. 0:2; Strehlen 2. gegen Sachsen 2. 6:1; Strehlen 2. gegen Ring 2. 0:7; OH 2. gegen Niederleibitz 2. 0:3; OH 2. gegen Niederleibitz 2. 11:2; OH 1. Jug. gegen Spilow 1. Jug. 5:3; OH 1. Jug. gegen Post Chemnitz 1. Jug. 5:1.

weitere Handballergebnisse vom Sonntag: DSG 06 1 gegen Dresden 2. 0:3; Dresden 2. gegen Spilow 2. 2:4; Dresden 2. gegen 06 1. 10:2; Dresden 1. Jug. gegen Ring 1. Jug. 2:1; Dresden 1. Jug. gegen Chem. SG. 1. Jug. 7:7; Dresden 2. Jug. gegen Brandenburg 2. Jug. 0:1; Post Jug. gegen Spilow 1. Jug. 1:1 abgebr.; DSG 2. gegen Ring 2. 0:5; DSG 2. Jug. gegen SVW 1. Jug. 0:1; DSG 1. An. gegen Brandenburg 1. An. 0:3.

Tennis

Die Tennis Turnierschaft löst abwechselnd vom Deutschen Tennisbund auch Tischtennis durch, und zwar keine Einzelspiele, sondern Vereinsturnierschaftsläufe. Die Spielstätte: 1. B.T. L. u. L. 75/9, 2. B.T. zu Dresden 63/21, 3. Turngemeinde Dresden 41/48, 4. B.T. Freital 30/45, 5. Germania Dohnberg 35/49, 6. Turnlehrerverein 24/60, 7. B.T. Dresdner Volk 17/67 Punkte.

Tennisklub Hallesche 1927 brüchig seine diesjährige Spielzeit mit der Austragung der Klubmeisterschaft. Die Meisterschaft wurde bei den Herren zum vierten Male von Schneider, die Meisterschaft der Damen zum zweiten Male von Fr. Lind gewonnen...

SVW 08. Die 1. Mannschaft gewann ihr 1. Verbandsspiel gegen den Vortruppsportverein mit 15:5 Punkten, 48:28 Sätzen und 1250:1110 Wällen. Die 2. Mannschaft spielte gegen Sportbrüder 1. Mannschaft und konnte das Spiel 18:2 mit 47:10 Sätzen und 1194:866 Wällen gewinnen. Am 9. November spielt die 1. Mannschaft gegen Brandenburg im Verbandsspiel.

Waffensport

Damenflorett-Weltturnier in London
Das Londoner Damenflorett-Weltturnier am Duttonpokal ist jetzt bis zur Schlußrunde gekommen. Die Polonoisiererin Helene Wager überwand die Schwedische, ohne auch nur ein Wächel zu verlieren. Die deutsche Olympiasiegerin schlug nach einander die englischen Damen Cecile 4:0, Pollock-Smith 4:0, Pudefoot 4:1, Roberts 4:1, Kruthoff 4:0 und Englands Meisterin Butler 4:2. Gegen Fr. Gilman (Frankreich) war Helene Wager mit 4:0 siegreich.

Boxen

Boxläufe in Brüssel
Einen spannenden Verlauf nahm das in Brüssel stattgefundene Treffen zwischen dem früheren Schwergewichts-Europameister Pierre Charles und dem argentinischen Sieger Espanola Jolas. Der Schwärze, der mit 202 Pfund nur 5 Pfund schwerer war als der Weißer, war in den ersten Runden etwas im Vorteil. Bald aber hatte Charles die Schwache Stelle seines Gegners, den Magen, betrandelt, und konzentrierte nun darauf seine Schläge. Nach...

dem er den Riefen in der fünften Runde schwer erschütterte hatte, bekam Charles Oberwasser, und nach einem schweren Rechten auf die Gesichtspitze brach Jolas in der achten Runde die Waffen.

Kegelsport

Der Verband Dresdner Kegelschützen stellt sich auf den Standpunkt, daß auch seine Mitglieder in dieser trüben Zeit ein Anrecht auf ein paar freie Stunden haben, die man im lustigen Kreise verbringt. Das ist dem Verbandsauswahlschuss des DKB, mit einer Kegler-Rotweiss am Mittwoch abend gelungen. Der Konzentrat des Auswahlschusses vermochte nicht alle Verlangenen zu fassen, so daß alle Nebenräume beansprucht wurden. Mit Lang begann der Abend in dem der Art des Festes entsprechend geschmückten Saal und erlitt dann eine einjährige Unterbrechung durch ein gutes Programm. Der Vorabend des Auswahlschusses, das am 8. Oktober, begrüßt, zunächst alle Anwesenden und den Verband Dresdner Kegelschützen mit Direktor Schreiber, dem Vorstandsvorsitzenden Otto Wuschke, dann übernahm Kegelschütze Willi Seipelt die vom Kegelschützenverband die Leitung des Abends als Winger und schon schon mit seiner reich am Humor gewandten Rede die richtige Rimeschimmung. Die Kontraste gewannen, Frisch warter einander mit einem recht auf gegenseitigen Tanz der Dambauer Zimmerleute auf, worauf Rühlini mit seinem Jongleurakt rühmliche Formen annahm und größte Fertigkeit mit einem musikalisch-zentrierten Akt entfaltete. Die launige Stimmung hielt dann den ganzen Abend an. Mit einer tüchtigen Pianofort-Vorlesung angeschlossen, tanzte man bis weit in den neuen Tag hinein und sprach dem reichen Abendempfinden sowie dem Schluß- und Würfelstunden zu bis auch die letzten anvertrauten waren. Warum, ein Abend, der wirklich die Sorgen des Alltags verdrängt und der wieder einmal Keglergeist und Keglerglückseligkeit im besten Lichte erstrahlen ließ.

Vereinskalender

NS. Probe Nacht, Dresden-Genua 1930 (DRL). Heute Freitag, 8.30 Uhr, Monatsversammlung im Reichshaus, Dienstag 11.11, 8 Uhr, Vorstandssitzung im Reichshaus, Freitag, 12.11, 8 Uhr, Vorstandssitzung bis 8. November an 20. Hofmann, Sturmf. 20. 12. Jahrs Dresden-Genua, Sonnabend, 7. November, 48. Bismarck im großen Saal der Kantaria, Dresden-Genua, Konzert, turnerische Vorführungen und Ball. Am Schluß Japankreis der Vereinsmitglieder mit Kanone, Anfang 7.30 Uhr. SV. Brandenburg, Sonnabend, 7. November, abends 8 Uhr, Mitgliederversammlung im Goldenen Ramm, Sonntag nach dem Spiel gegen Teichvereingung ab 4 1/2 Uhr Sonntagabend im Goldenhof, Dresdner Spielvereingung, Monatsversammlung am Freitag, 8. November, 10 Uhr. Dresdenher Sportklub, Sonnabend, 7. November, abends 8 Uhr, Mitgliederversammlung im Restaurant Edelweiß. SV. Germania, Sonnabend 8 Uhr, Restaurant zum Schillerhof, Mitgliederversammlung, 7 Uhr, ebenfalls dort, Junioren- und Jugendzusammenkunft. Habebener Hallspiel-Club, Freitag 8.30 Uhr außerordentliche Gesamtsitzung in der Goldenen Krone, Neumühl des 1. Vorabend. SV. Schwab, Freitag 8 Uhr Volkshaus Ode Monatsversammlung, Erheben Pflicht. DRL-Holzrad-Klub, Heute Freitag, abends 8 Uhr, Monatsversammlung im Klubheim Kampfbahnwärtler. NS. Weiker 1925 (DRL), Heute Freitag, abends 8.30 Uhr, Mitgliederversammlung im Vereinheim Vindergarten, Sonnabend, Freitag des 22. Sitzungsfestes des NS. Kamp in Gollasch Hallen, Königbrüder Str. 10. Die erste Radballmannschaft mit Goni formierter befreitet das Endspiel um den ersten Preis im Radballturnier, Dresdner Klüstervereingung, Heute Freitag 8 Uhr Zusammenkunft Hirschenbräu, Volkshaus. Klüster Christiania Dresden, Heute, Freitag, 8.30 Uhr Monatsversammlung im Carolinen-Gold, Das Erheben von Gollasch ist zu dieser Versammlung nicht erwünscht, jedoch an den nächsten Klubabenden.

FÜR REGEN UND SCHNEE. Dresden: Wilsdruffer Str. 23 Kesselsdorfer Str. 7

Advertisement for boots and shoes. Includes images of three different styles of shoes and their prices: Chemnitz (Teichstraße 1) 3.50, Bautzen (Reichenstr. 16) 3.50, Freiberg i. Sa. (Kesselsgasse 2) 5.90. Text: MEHR STROMPFEN! Zu jedem Kleid - für jeden Tag. - Sie sind in allen Modifarben zu haben. Wir haben eine reiche Auswahl. Unsere Verkäufer werden Ihnen bei der Auswahl behilflich sein.

Börsen- und Handelsteil

Das Stillhalteproblem Kantonbericht viel zu optimistisch

Wider alles Erwarten hat der Wirtschaftsbeirat das Stillhalteproblem als das in erster Linie zu lösende herausgenommen und die anderen ihm vorgelegten Fragen zunächst zurückgestellt. Wenn man allerdings gleichzeitig hört, daß die bisher bekanntgegebenen Ziffern über die kurzfristigen Schulden Deutschlands weit hinter dem, was Deutschland tatsächlich schuldet, zurückbleiben, daß also auch die Schätzungen in dem sogenannten Kantonbericht noch wesentlich zu optimistisch waren, so erhält das Stillhalteproblem ein noch viel drohenderes Gesicht als früher. Der Kantonbericht schätzte die kurzfristige Schuld Deutschlands per 31. Juli 1931 auf rund 8 Milliarden, denen 8,5 Milliarden kurzfristige deutsche Anlagen im Ausland gegenüberstehen sollten. Klara trotz dieser, wie sich herausstellte, hat, allen optimistischen Schätzungen der Kantonbericht in einer außerordentlich frühen Warnung an alle Beteiligten aus, Deutschland die so dringend benötigte Hilfe zu bringen, so ergibt sich eine noch weit schwierigere Lage durch die Feststellung, daß

die tatsächliche deutsche kurzfristige Auslandsverschuldung nicht weniger als 12 Milliarden beträgt. Diese Ziffer ist nicht mehr auf Grund von Schätzungen, sondern auf Grund von Anmeldungen, die durch Notverordnung angeordnet wurden, festgestellt worden. Diese Feststellung hat aufklärerische in der deutschen Öffentlichkeit nur wenig Widerhall gefunden. In dieser kurzfristigen Verschuldung, die sich seit dem Termin um etwa 1 Milliarde erhöht haben dürfte, kommen noch 11,5 Milliarden langfristige Schulden, so daß

Deutschland insgesamt an das Ausland mit 23 bis 24 Milliarden verschuldet ist. Hierbei dürften die Versicherungen von Seiten des Auslandes innerhalb des deutschen Wirtschaftsgebietes, sei es in der Form von Wertpapieren, Beteiligungen oder Ankauf von Grundbesitz noch nicht enthalten sein. Der Kantonbericht kommt unter Abzug der deutschen Anlagen im Ausland zu einer Nettoverschuldung von 15,5 Milliarden.

Wenn wir annehmen, daß ebenso wie bei der kurzfristigen deutschen Verschuldung auch bei den anderen Positionen der Bilanzausgleich mit zu optimistischen Schätzungen gearbeitet hat, kommen wir zu dem Ergebnis, daß die Gesamtverschuldung Deutschlands an das Ausland 20 Milliarden beträgt. Diese 20 Milliarden wollen verzinnt sein, so daß man einen

jährlichen Bedarf für Verzinsung und normale Tilgung von rund 2 Milliarden annehmen muß.

Wenn wir optimistisch für das laufende Jahr mit einer aktiven Handelsbilanz von 1,5 Milliarde rechnen, so ergibt sich immer noch ein Defizit von 3/4 Milliarde. Man muß sich diese Ziffern vor Augen halten, um die ganze Schwere des Verschuldungsproblems zu verstehen.

Verheßen kann man aber nicht, wie bei einer solchen Lage man in Frankreich noch daran denken kann, an dem Youngplan, sei es auch in welcher Form, festzuhalten.

Ebenso wenig verstehen kann man, daß der belgische Bankfachverständige, Franquet, glaubt, durch Zwischenschaltung einer internationalen Kreditbank die Abwicklung der deutschen kurzfristigen Kredite in einem Zeitraum von 8 bis 4 Jahren bewerkstelligen zu können. Wie verstanden, hat sich auch schon in dem Kreise des Stillhalteauschusses ein Plan herauskristallisiert, nach dem 7 Milliarden kurzfristige Kredite innerhalb von 10 Jahren in Jahresraten von je 700 Millionen zurückgezahlt werden sollen, während die restlichen 4 Milliarden als Rembourskredite ein Bestandteil der weltwirtschaftlichen Verflechtung Deutschlands sind und daher unberücksichtigt gelassen werden können. Wir fürchten, auch dieser Plan müde der deutschen Wirtschaft Opfer zu bringen sie nicht imstande sein wird. Eine baldige Rückkehr des Weltvertrauens zu Deutschland sollte man nicht in dem Maße in Rechnung stellen, wie es mancherorts geschieht.

Zu den Vorgängen bei der Banca Commerciale Italiana

Welt über die Grenzen Italiens hinaus haben die Vorgänge bei Italiens bedeutendster Bank, die soeben bekannt wurden, lebhaftes Erstaunen hervorgerufen. Wie bereits mitgeteilt, hat die Banca Commerciale Italiana den gesamten Besitz an Industriekapitalen verkauft. Damit hat sie sich des ungeheuren Einflusses entäußert, den sie bisher auf das italienische Wirtschaftsleben hatte.

Schon vor einigen Monaten verkündeten die Eingeweihten, daß bei der Bank etwas nicht in Ordnung war. Bismilch überraschend waren neue Männer in die Leitung des Unternehmens berufen worden, und daraus schloß man, daß etwas faul war im Staate Danemark. Jetzt werden diese Vermutungen weitgehend bestätigt. Die Aktienpakete sind abgestochen worden, da das Unternehmen anscheinend unbedingt höhere Mittel brauchte. Man muß bedenken, daß die größten Kongerne von der Banca Commerciale Italiana kontrolliert wurden. Der bedeutende Montecatini-Kongern, die italienische Kunstseidenindustrie, die großen Elektrizitätswerke Italiens und die großen Schiffbauindustrien wurden von dieser Bank geradezu beherrscht. Der Gesamtbetrag der verkauften Aktien dürfte sich auf mehrere 100 Millionen Mark belaufen. Es ist noch nicht abzusehen, wie sich diese Transaktion auswirken wird, jedenfalls dürfte sie ein Zeichen dafür sein, daß auch Italien mit ernsthaften Schwierigkeiten zu kämpfen hat.

Die Bewegung der Unternehmungen im Oktober

Nach Mitteilung des Statistischen Reichsamtes wurden im Oktober 19 Aktiengesellschaften mit zusammen 4 Millionen Reichsmark Nominalkapital gegründet. Ferner wurden 26 Kapitalerhöhungen um zusammen 7,5 Millionen Reichsmark vorgenommen und 24 Kapitalherabsetzungen um zusammen 5,8 Millionen Reichsmark. 7 Aktiengesellschaften mit einem Nominalkapital von 30 Millionen Reichsmark wurden aufgelöst, darunter 24 wegen Konfuzberöffnung. Der Rück-



Sie heben ihn doch auf
— den Groschen. Tun Sie das auch beim Einkauf von Putz- und Scheuerpulver! Nehmen Sie Ata, das billige, aber gute Putz- und Scheuerpulver der Persilwerke, dann wissen Sie, was Sie haben: Für Pfennige eine Reinigungskraft, die blitzschnell alles sauber schafft. Feinheit, die Ihre Haut und jeden Gegenstand aus Holz, Glas, Stein oder Metall schont, weil sie weder schrammt noch kratzt. Ergiebigkeit, die sparsamste Verwendung sichert! Frische und Geruchlosigkeit! Und Bequemlichkeit durch die handliche Streufflasche. Wohl gibt es teurere Putzmittel, aber nur ein billiges, hervorragend gutes Ata. Lassen Sie Ata das Scheuern besorgen! Lassen Sie Ata Sonnenglanz in Ihr Heim bringen! Sie sparen dabei wie alle Atafreundinnen!



ATA Henkel's Putz- und Scheuermittel
putzt und scheuert alles!

Nehmen Sie zum Aufwaschen, Spülen und Reinigen Henkel's

BETTEN-SPEZIALGESCHÄFTE

Auflagebetten . . . ab 8.00	Stegbetten . . . ab 8.00
Mattmatratzen . . . ab 8.00	Bettfedern . . . ab 1.50
Wassermatratzen ab 50.00	Schlafsofa . . . ab 60.00
Reformbetten ab 12.50	Divane . . . ab 27.50
Kinderbetten ab 17.50	Diagnostikbetten, Is-
Unterbetten ab 7.00	letts, Korbhaarkissen,
	Stierkissen usw.

DRESDENSIA
Waisenhaus-Str. 27 / Neustädter Markt 1

Keine Erkältungen mehr im Winter!

Die langen Stunden in geschlossenen Räumen schaden Ihrer Gesundheit und vermindern Ihre Widerstandskraft gegen Erkältungen, Grippe und andere Krankheiten, wenn Sie den winterlichen Verlust an Sonnenenergie nicht rechtzeitig ersetzen. Das ganze Jahr hindurch können Sie Ihren Körper mit den lebenswichtigen ultravioletten Strahlen der „Künstlichen Höhensonne“ — Original Hanau sättigen. Regelmäßige Bestrahlungen von wenigen Minuten Dauer bewahren Sie und Ihre Angehörigen vor Winterkrankheiten und ihren Komplikationen und erzielen eine auffällige Erhöhung der körperlichen und der geistigen Spannkraft. Man fühlt sich geistig angeregt, lebhafter, besser gelaunt, fröhlich gestimmt. Der Schlaf wird vertieft, die natürlichen Abwehrkräfte gegen Krankheiten werden erhöht.

Erkundigen Sie sich bei Bekannten nach Ihren Bestrahlungserfolgen mit „Original Hanau“!

Billiges Modell (Tischlampe) 1. Gleichstrom RM 128.00, 1. Wechselstrom RM 124.00. Auf Wunsch nach Teilzahlung, Stromverbrauch nur 0.40 KW, interessante Literatur: 1. „Licht heilt Licht schützt vor Krankheit“, von Hans-Joachim Dr. Dreiger, RM -50. 2. „Ultravioletbestrahlungen bei Herz- und Gefäßkrankheiten“, von Geh. Sanitätsrat Dr. Hugo Bach, RM -50. 3. „Licht, Sonne, Wasser“, von Dr. med. Theodor, RM 2.50 geb. 4. „Verhütungsgesund von Zurechnung bis Steinach“ von Dr. A. von Braun, RM 2.50. 5. „Verhütung durch Anreicherung der Blutzirkulation“, von Dr. Arnold Lorenz, RM 3.00. Erhältlich durch den Verlag, Hanau a. M., Postfach 300 (Versand unter Nachnahme).

Quarzlampe-Gesellschaft m. b. H.
Hanau a. M., Postfach Nr. 60a

Unverändliche Verführung in allen medizinischen Fachgeschäften und durch die Allgemeine Elektrizitätsgesellschaft (AEG) in allen ihren Niederlassungen.

Abrechnungen und auf eine Postkarte Licht
Bitte senden Sie mit Nachnahme
Name: _____
Ort: _____
Str.: _____

wert der gegen Verzinsung im Monat Oktober ausgegebenen Aktien betrug 8 Millionen Reichsmark.

Auswärtige Devisen

London, 5. Nov., 3.40 Uhr engl. Zeit. Devisenkurse: New York 87 1/2, Montreal 41 1/2, Amsterdam 92 1/2, Paris 96 1/2, Brüssel 26 1/2, St. Gallen 72 1/2, Berlin 15 7/8, Schwed. 19 1/2, Spanien 42 1/2, Dänemark 17 1/2, Stockholm 17 1/2, Oslo 17 1/2, Warschau 100 1/2, Helsinki 191, Prag 126 1/2, Budapest 24 1/2, Belgrad 215, Sofia 500, Rumänien 625, Konstantinopel 800, Athen 805, Wien 26 1/2, Venedig 20 1/2, Barcelona 33 1/2, Buenos Aires 86 1/2, Rio de Janeiro 403, Alexandria 97 1/2, Hongkong 1 1/2, Shanghai 1 1/2, Yokohama 2 1/2, Australien 189 1/2, Mexiko 602, Neuseeland 109 1/2, Montevideo 28 1/2, Valparaiso 80 1/2.

Geschäftsabschlüsse

Stadtwaterpflug A.-G., Berlin-Niechowsk. Der in der Bilanzierung vorgesehene Abschluß für 1930 ermöglicht wieder keine Dividendenaußschüttung auf das im Jahre 1929 von 2.425 auf 0.242 Millionen Reichsmark herabgesetzte und auf 1,6 Millionen Reichsmark wiedererhöhte Kapital. Es hat sich laut F.D.D. wieder ein Verlust ergeben, der jedoch durch die 1929 mit 1.082 Mill. Reichsmark ausgewiesenen Rückstellungen gedeckt wird. Diese Rückstellungen werden aber nicht ganz in Anspruch genommen. Gegenwärtig arbeitet das Unternehmen fast eingekürzt.

Verchiedenes

Fluidation der Sächsischen Viehvericherungsbank, Dresden. Eine außerordentliche Hauptversammlung dieser Genossenschaft am 28. November soll die Übertragung des gesamten Versicherungsbetriebes mit allen Aktiven und Passiven auf die Vaterländische Viehvericherungsgesellschaft zu Dresden und die Auflösung des Instituts genehmigen.

Zahlungseinstellungen

Bank für Handel und Gewerbe AG, Leipzig. Die Verwaltung unterbreitet jetzt ihren Gläubigern einen Vergleichsvorschlag. Danach sollen Forderungen bis 100 Reichsmark voll befriedigt werden. Die übrigen vom Verfahren betroffenen Gläubiger sollen 80 % erhalten, die unter Verzicht auf Zinsen bis Ende 1932 zu künden sind. Der Vorstand hat nunmehr Antrag auf Eröffnung des gerichtlichen Vergleichsverfahrens gestellt und den Vergleichsvorschlag eingereicht. Zu Vertrauenspersonen wurden Dr. Baumann (Dresden) und Rechtsanwalt Dr. Bura (Leipzig) vorgeschlagen. Sollte durch Angliederung an eine andere Gesellschaft oder aus einem anderen Grunde die Ausföhrung einer höheren Quote als 80 % möglich sein, so kommt der gewünschte Nachlass in Frage. Für den Fall, daß der eingeleitete Überwachungsbeschluß nach Anhören des Vorstandes der Bank während des Moratoriums die Übertragung genehmigt, daß die Angliederung an eine bestehende Gesellschaft oder eine andere Zahlungsaktion nicht durchführbar ist, so kann er mit verbindlicher Wirkung für alle beteiligten Gläubiger und die Bank die Liquidation beschließen.

Hamburger Warenmarkt vom 5. November

Kaffee: Die Angebots der brasilianischen Abgeber lauteten unverändert. Auch an den Terminmärkten trat bei Eröffnung keinerlei Veränderungen ein. Die Konsumnachfrage hat sich etwas gebessert, auch Skandinavien befreundete mehr Interesse. Die Preise für Rotware und gewöhnliche Kaffees blieben unverändert. Santos: Spezial 48 bis 55, extraprime 48 bis 48, prime 40 bis 45, Superior 38 bis 40, Rio 30 bis 40, Victoria 28 bis 35, Gal de Minas 25 bis 35, Gewöhnliche: Salabador 87 bis 85, Guatemala 42 bis 119, Colarica 46 bis 133, Maragogipe 75 bis 154 Reichsmark per 50 Kilogramm unverändert.

Kakao: Das Geschäft am Kakaomarkt war auch heute recht reger, die Preise für Rotware lauteten fester. Necca Haupternie loto 24 bis 25 Reichsmark, neue Ernte loto 20, per Oktober-Dezember 28 Schilling per 50 Kilogramm unverändert. — Deutsche Jula 2 Sakaobutter lag ruhig und notierte prompt 1,87 1/2 bis 1,70 Reichsmark per 1 Kilogramm.

Reis: Der Markt lag sehr ruhig, die Preise blieben nominell unverändert. Burma A. R. 0 10 A, Baffeln 00/0 glaciert 11 1/2, Baulmain 17, Siam 000 extra glaciert 15 1/2, Bergl. 000 glaciert 17, Patna 000 glaciert 20 1/2, Braueria 1. Sorte 8 1/2, Bergl. 2. Sorte 8 1/2 Schilling per 50 Kilogramm ein unverändert ab Wäble. Extra Banca blue Kote loto 8,45, November-Verschiffung 6,80 Dollar per 100 Kilogramm ein.

Landeshafter Garn- und Flachsbörse. Nachdem ein erster größerer Verkauf in russischen Fächeln diesjähriger Ernte auf Markt 30 W. V. los perfekt geworden ist, wird man in der Spinnerei auf eine allgemeine Aufbesserung der bisher geltenden Garnpreise bedacht sein müssen. Der Kulturabgang in Garnen hat, wie der Börsevorstand berichtet, etwas zugenommen. Etwas kleinere Tom-Garne werden härter begehrt, doch sind auch Flachsgarne etwas besser gefragt. Das Webwarengeschäft zeigt vor der Weihnachtszeit und den weichen Wochen einige Belebung. Im allgemeinen kann man jedoch eine äußerst knappe und vorläufige Disposition beobachten. Die nächste Börse findet am 6. Januar 1932 statt.

Verkaufsbewilligung für Sibirien. Nach langwierigen Verhandlungen im Reichsministerium ist es nunmehr gelungen, eine Erlaubnisaktion für Brauerie in die Wege zu leiten. Im Bayern, Baden, Württemberg und Hessen sollen in der Zeit vom 4. November bis 10. Dezember 48 000 Tonnen Brauerie je zur Hälfte durch Genossenschaften und Handel eingelagert werden. Der Rest ist bis zum 10. Februar 1932 vom Markt fernzuhalten. Der Verkauf ist ohne Preisbindung für Handel und Genossenschaften in freiem Verkehr zu tätigen. Das auf Bayern fallende Kontingent beträgt 28 000 Tonnen. Ferner werden in allerhöchster Zeit auch wieder die Ein- und Ausfuhr von Mais, Gersten und Malz- & Kaffee in Wirklichkeit treten.

Berliner Metallterminhandel vom 5. November

Kupfer: fester, November 61,50 bis 61, 62 W., Dezember 60,75 W., 61,75 W., Januar 61,25 W., 62 W., Februar 62 bis 62, 62,25 W., März 62,50 W., 63 W., April 63 W., 63,25 W., Mai 63,25 W., 64 W., Juni 63,50 W., 64,50 W., Juli 64 W., 65 W., August 65 W., 66 W., September 65 W., 66,50 W., Oktober 65,50 W., 67 W.

Londoner Metallbörse vom 5. November. Kupfer (Pfund Sterling je Tonne). Tendenz: fest. Standard per Kiste 80 1/2 bis 80 1/2, 3 Monate 87 1/2 bis 87 1/2, Settlementspreis 80 1/2, Elektrolyt 42 1/2 bis 43 1/2, best selected 88 1/2 bis 40, Bronze 72, Elektrolyt bare 43 1/2.

Wolfs, 5. Nov. (Nur Schlusskurse). Weizen: November 7,70, Dezember 7,90, März 8,00, November 8,80, Dezember 8,95, Weizenrot: November 11,80, Februar 10,95, In Vapierpreis je 100 Kilogramm.

Amerikanische Warenmärkte

Bader - New York (Schluß) 5. Nov. 4. Nov. a) Rohwolle: per Dezember 1,21 1,23 per Januar 1,20 1,22 per März 1,20 1,22 per Juli 1,20 1,22 per September 1,20 1,22 per Oktober 1,20 1,22 Tendenz: fest.

Table with 4 columns: Commodity, 5. Nov., 4. Nov., and another 4. Nov. Row 1: Kaffee - New York (Schluß) 5. Nov. 4. Nov. 4. Nov. Row 2: Rio 7 loto 6,00 6,00

Table with 4 columns: Commodity, 5. Nov., 4. Nov., and another 4. Nov. Row 1: Baumwolle - New York (Schluß) 5. Nov. 4. Nov. 4. Nov. Row 2: Voto New York 6,40 6,25

Table with 4 columns: Commodity, 5. Nov., 4. Nov., and another 4. Nov. Row 1: Baumwolle - New York (Schluß) 5. Nov. 4. Nov. 4. Nov. Row 2: Voto New York 6,40 6,25

Table with 4 columns: Commodity, 5. Nov., 4. Nov., and another 4. Nov. Row 1: Metalle - New York (Schluß) 5. Nov. 4. Nov. 4. Nov. Row 2: Kupfer late loto 7,275 7,275

Table with 4 columns: Commodity, 5. Nov., 4. Nov., and another 4. Nov. Row 1: Getreide und Mehl (Schluß) 5. Nov. 4. Nov. 4. Nov. Row 2: Weizen per Dezember 64,00 64,00

Die Kulturnachfrage der Preise nahm zum Marktbeginn in beschleunigtem Tempo zuzunehmen ihren Fortgang. Das Geschäft hatte wiederum ein reiches Ausmaß. Die hauptsächlichste Anregung gaben Weizen, nach denen Russland in diesem Erntejahre infolge von Trockenheit 150 Millionen Rubel Getreide weniger eingebracht habe.

Table with 4 columns: Commodity, 5. Nov., 4. Nov., and another 4. Nov. Row 1: Weizen per Dezember 64,00 64,00 Row 2: Weizen per März 68,25 68,25

Table with 4 columns: Commodity, 5. Nov., 4. Nov., and another 4. Nov. Row 1: Weizen per Dezember 64,00 64,00 Row 2: Weizen per März 68,25 68,25

Table with 4 columns: Commodity, 5. Nov., 4. Nov., and another 4. Nov. Row 1: Weizen per Dezember 64,00 64,00 Row 2: Weizen per März 68,25 68,25

Table with 4 columns: Commodity, 5. Nov., 4. Nov., and another 4. Nov. Row 1: Weizen per Dezember 64,00 64,00 Row 2: Weizen per März 68,25 68,25

Table with 4 columns: Commodity, 5. Nov., 4. Nov., and another 4. Nov. Row 1: Weizen per Dezember 64,00 64,00 Row 2: Weizen per März 68,25 68,25

Famillennachrichten

Statt jeder besonderen Meldung.

Nach längerem, schwerem Leiden, doch plötzlich und unerwartet, verschied sanft mein innigstgeliebter Mann und treuester Kamerad, der sich aufopferndste Vater seiner Kinder

Herr Albert Wolter

Dresden, Comeniusstraße 62, den 4. November 1931.

In tiefstem Schmerz
Johanna Wolter-Ehrhardt
zugleich im Namen der übrigen Hinterbliebenen.

Die Beerdigung findet Sonnabend, den 7. November, mittags 1 Uhr auf dem Johannis-Friedhof in Tolkewitz statt. Beileidsbesuche höflichst dankend abgelehnt.

Am Mittwoch erlag plötzlich und unerwartet einem Herzschlag mein innigstgeliebter Gatte, mein einziges Lebensglück

Herr Schriftleiter Alfred Brühl

im 55. Lebensjahre stehend. Er war mit in den langen Jahren unserer glücklichen Ehe allezeit ein liebender, treuherziger Lebensgefährte. Sein Streben war nur, mir Glück und Freude zu bereiten.

In tiefstem Schmerz
Dresden-N.,
Söhnlestraße 11.
Luise Brühl geb. Brügg
im Namen aller Hinterbliebenen.

Die Einküherung erfolgt Sonnabend, den 7. November, nachmittags 5,45 Uhr, in der Feuerbestattungsanstalt Tolkewitz.

Die Einküherung anl. L. Nr. des
Herrn Alfred Brühl
Schriftleiter und Redakteur
findet Sonnabend, den 7. November, nach-
mittags 5,45 Uhr, im Krematorium Dresden-
Tolkewitz statt.
☐ zum goldenen Hofel.

DRUCKSACHEN

für Geschäft und Privat,
ein- und mehrfarbig,
in moderner Ausführung

GRAPHISCHE KUNSTANSTALT
LIEPSCH & REICHARDT
DRESDEN-A., MARIENSTR. 38/42

Statt Karten!
Allen denen, die uns beim Selbige unferes Leben Entschlafenen
Herrn Alexander Gammier
so viel Ehrung und Liebe durch Wort, Schrift und reichen Blumen-
schaukel anzuwenden, herzlichen Dank. Besonderen Dank Herrn
Priester Brühl für die wohlwollenden Worte am Sarge und den lieben
Hausbesuchen.
In tiefer Trauer
Dresden-Cotta,
Waldauer Straße 24.
Helene Verbe Gammier
im Namen der Hinterbliebenen.
Dir, teuren Entschlafenen, rufen wir „Gute Nacht!“ in die Ewigkeit nach.

Dr. Köhler's Sanatorium Bad Elster
bei Abteiling Nr.
Mittelstandskuren
auch im Winter
offen
Prospekte auf Wunsch

besichtigen vor Einkauf ihres
Winter-Hutes
die großen Schaufenster mit den konkurrenzlos
billigen Preisen im
Damenhut-Engros-Lager
Richard Kraybig
Grunauer Straße 5
Umarbeiten und Umpressen nach neuesten Modellen

Deutsche und ausländische
FRISCHEIER
mit und ohne Stempel in bekann-
ter Güte zu vorteilhaften Preisen
Eier-Traube, Webergasse 15
Um Spesen zu sparen, Eingang jetzt Hauptflur

Die Warenbestände einer
Holz- u. Spielwarenfabrik
insbes. Toppemöbel, Kunst- und Küchengeräte,
sollen zum Verkauf
in Kommission
vergeben werden. Interessenten (Warenbesitzer) wollen
Angebote mit Referenzen an den Konkursverwalter
Rechtsanwalt Dr. Wegel, Augustsberg, 1. Etage, richten.

Kaddatz-
Kleider
Sie dürfen Ihre
Maß-Mäntel
Maß-Kleider
aus meinen und Ihren eigenen Stoffen
nur bei mir arbeiten lassen. Sie sind
dann sehr gut nach den neuesten
Modellen angezogen und zeitgemäß
billig bedient
Franz E. Kaddatz
Sidonenstraße 10b / Eingang gegenüber
Café Hülfert / Ruf 17147

Sächsische
Famillennachrichten
Geboren: O. Schöff-
ler, Dresden, Sohn.
Verlobt: Maria-
Therese de Pahlke u.
Bernhard Richter u.
Irene Korman mit
Hudolf Hampel, Dres-
den.
Vermählt: Karl
Engert mit Gertrud
Höliger, Dresden/Prei-
berg.
Geboren: In Dres-
den: Marie Elise geb.
Stambuk, Kunma-
straße 91. Emilie Linda
Weber geb. Weib, Dahn-
straße 2. Beerdigung
Sonnabend 2 U. Kamen-
friedh., Tolkewitz. Emma
Ringner, Einküherung
Sonnabend 1,15 Uhr.
August Ruhn, Konrad-
straße 4. Frieda Wil-
helm Weinhold geb.
Medulla, Einküherung
Freitag 11 Uhr. Anna
verm. Wolde geb. Riß,
Wohlf. 18. — Alfred
Wag. Weis, Königs-
bräu. Oswald Emil
Schönert, Preiserp.
3. Emma verm. Hilg
geb. Haupt, Altblie-
her. Emma Hilg
geb. Selma, Pirna.
Emil Ländler, Göben-
berg. Hermann Ger-
furth, Tolkewitz. Adolf
Riß, Dresden. Günther-
dorf. Hermann Jahnke
u. Marie Jahnke geb.
Rell, Weiblich. Oscar
Wenschner, Jittau.

Möbel-Wagner
Mietet äußerst an: Speisesimmer, acht Stühle,
kompl. m. Tisch u. Stuhl, nur RM 45,-, acht
Kauk. Muth, pol., nur RM 55,-. Gegen Vor-
zahlung dieses erhalten Sie 5% Sonderrabatt
nur Scheffelstraße 26, I., kein Laden

Häusliche
Sorgen?!
Eine tüchtige NAUMANN - Näh-
maschine für Selbstnähen, Sticken,
Stopfen und Stricken erleichtert das Aus-
kommen mit wenig Geld. Für den Haus-
herrn ist „ERKA“, die leistungsfähige
deutsche Schreibmaschine, ein zuver-
lässiger Mitverdiener. Und für Freude
und Belehrung: RADIO! Die besten
Marken mit erstklassigem Lautsprecher.
Trotz Einkommensschwund macht Ihnen
das Winkler-Zahlsystem die Anschaffung
ganz leicht. Bei Gehalts-Abbau, Krank-
heit oder Stellenlosigkeit kommen wir so-
gar noch weiter entgegen, denn einen
Winkler-Kunden soll nichts bedrücken.
Wir wollen Ihnen gern persönlich sagen,
wie bequem Sie bei uns kaufen und
freuen uns auf Ihren baldigen Besuch.
Er soll ganz unverbindlich für Sie sein.
Winkler-Läden
Strußwitz, Johannisstr. 10
Winkler-Haus, Prager Str. 30

Dieses Jahr backen?
Jede Hausfrau sollte sich, ehe sie ihren Entschluß
faßt, meine Schaufenster ansehen. Ich führe
nur auf kurze Zeit ausschl. prima Sorten:
ff. Sultanie-Rosinen } gute alte backfähige
ff. große Eleme-Rosinen } Ware, gereinigt und
entsteilt
Prima süße und bittere Mandeln, verlesen
la Korinthen / la Zitronat
Chokoladen - Hering
Gegründet 1891

DIESER



MANTEL

für anspruchsvolle
Herren ist auch der
„Richtige“ für Sie:
Modig, bequem, sehr
kleidsam und ganz
besonders billig!

37 67 97 115

Auf Wunsch Zahlungsvereicherung
Bei Barzahlung 6% in Marken oder
4% in bar

Esders
PRAGER STRASSE



CAPITOL



Prager Str. 31

Telefon 19001

Max Pallenberg

der geniale Komiker

In seinem ersten Tonfilm

Der brave Sünder

Die gesamte Dresdner Presse

feiert einmütig

dieses beispiellose Ereignis!

In

Berlin, München, Wien der gleiche große Erfolg!

Wo. 4, 6¹⁵, 8³⁰

So. 3, 5, 7, 9



UFA-FILM DER KONGRESS TANZT Lilian Harvey; Willy Fritsch Conrad Veidt

KAMMER-LICHTSPIELE WILSDRUFER-STR. 29 (AM POSTPLATZ) So lang noch ein Walzer vom Strauß erklingt...

SCHAUBURG Mein Herz sehnt sich nach Liebe (Der Heilseher) Ein wirklich vergnüglicher Tonfilmschwank mit Max Adalbert - Ernst Verebes Trude Berliner - Joh. Riemann

Alt-Bayern Weihenstephan Der große Erfolg liegt in seiner Originalität und Volkstümlichkeit.

Eldorado Der Gesellschafts-Tanz Erstklassige Kapelle Eintritt mit Tanz 5 Pf.

UFA Max Adalbert in dem famos. Tonfilmschwank Kyritz-Pyritz Die ideale Scherzoper!

Gloria Palast Heilmattfilm Die Mosel Eine Symphonie reich an landschaftlichen Schönheiten und Liebenswürdigkeiten des Situations Weinlandes Deutschlands

Dresdner Kulturthundienst Ufa-Palast Sonntag den 8. November

Opernhaus Tosca Musikdrama von L. illica und G. Giacosa

Residenztheater Der Obersteiger Operette von M. Weid u. L. Heid

Central-Theater Im weißen Rössl Singespil nach dem Lustspiel von Blumenhain und Kadefburg von Hans Müller

Heute Freitag Tucher-Karpfen verschied. Zubereitung Die große Tucher-Spez. Karpfen auf Nürnberger Art in reiner Butter gebacken

Gebrauchte Planos Flügel Bechstein, Blüthner, Wolfram u. andere ab 450 Mk.